



LIQUIDE RINÇAGE

machine professionnelle

Rinsing liquid for professional machine - Líquido de enjuague para máquina profesional

Liquide concentré conçu pour le rinçage automatique de la vaisselle en machine professionnelle (monozone, tunnel, à capot...). Il doit être distribué par un doseur automatique. Il est recommandé pour un rinçage de la vaisselle en eau douce ou faiblement calcaire (inférieur à 15°TH) ou en eau traitée avec un adoucisseur. Son ajout dans l'eau de rinçage neutralise l'alcalinité résiduelle des détergents, réduit considérablement le temps de séchage et empêche les dépôts de calcaire tout en garantissant l'éclat de la vaisselle et des verres.

Concentrated liquid designed for automatic rinsing of dishes in professional machines (monozone, tunnel, hooded...). It must be dispensed by an automatic dispenser. It is recommended for rinsing dishes in soft water or water with low limescale (less than 15°TH) or water treated with a softener. The addition to the rinse water neutralises the residual alkalinity of the detergents, considerably reduces the drying time, prevents lime deposits and guarantees the brilliance of the dishes and glasses.

Líquido concentrado diseñado para el aclarado automático de vajilla en máquinas profesionales (monozone, túnel, capota...). Debe dispensarse mediante un dosificador automático. Se recomienda para aclarar la vajilla en agua blanda o con poca cal (menos de 15°TH) o tratada con un ablandador. La adición al agua de aclarado neutraliza la alcalinidad residual de los detergentes, reduce considerablemente el tiempo de secado, evita los depósitos de cal y garantiza el brillo de la vajilla y los vasos.

THOUY



BP 70539 - 81107 Castres cedex
France
+33 (0)5 63 62 70 33

5L

LIQUIDE RINÇAGE machine professionnelle

Rinsing liquid for professional machine - Líquido de enjuague para máquina profesional

Dosage & Mode d'emploi

Dosage & Instructions for use - Dosificación & Instrucciones de uso

Doser le produit automatiquement entre 0,2 et 0,5 mL par litre d'eau.

Il est compatible avec tous les types de doseurs.

Pour plus d'efficacité, programmer la température de l'eau de rinçage entre 80 et 85 °C.

Pour un résultat optimal, le réglage doit se faire en fonction des spécificités de chaque site (dureté de l'eau, salissures, type de machine...).

Automatically doses the product between 0.2 and 0.5 mL per litre of water. It is compatible with all types of dispensers. For best results, the rinse water temperature should be set between 80 and 85 °C. For best results, the setting should be made according to the specificities of each site (water hardness, dirtiness, type of machine, etc.).

Dosifica automáticamente el producto entre 0,2 y 0,5 mL por litro de agua. Es compatible con todo tipo de dosificadores. Para obtener los mejores resultados, la temperatura del agua de aclarado debe ajustarse entre 80 y 85 °C. Para obtener los mejores resultados, el ajuste debe realizarse en función de las especificidades de cada lugar (dureza del agua, suciedad, tipo de máquina, etc.).

Composition & Législation

Composition & Legislation - Composición & Legislación

Composition selon le règlement détergent 648/2004 et ses adaptations. Agents de surfaces non ioniques : 5 à 15%. Contient un acide organique biodégradable. Contient un conservateur C(M)IT/MIT (Methylchloroisothiazolinone et Méthylisothiazolinone).

Conforme à la législation relative au nettoyage des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées, produits et boissons pour l'alimentation (Arrêté du 08/09/1999 et ses modifications).

Formule déposée au centre anti-poison N° ORFILA : +33 (0)1 45 42 59 59.

Composition according to the detergent regulation 648/2004 and its adaptations. Non-ionic surfactants : 5 to 15%. Contains a biodegradable organic acid. Contains a preservative C(M)IT/MIT (Methylchloroisothiazolinone and Methylisothiazolinone).

Complies with the legislation relating to the cleaning of materials and objects intended to come into contact with foodstuffs, products and beverages (Decree of 08/09/1999 and its amendments). Formulation deposited at the anti-poison centre No. ORFILA: +33 (0)1 45 42 59 59.

Composición conforme al reglamento sobre detergentes 648/2004 y sus adaptaciones. Tensioactivos no iónicos: 5 a 15%. Contiene un ácido orgánico biodegradable. Contiene un conservante C(M)IT/MIT (metilcloroisotiazolinona y metilisotiazolinona). Cumple con la legislación relativa a la limpieza de materiales y objetos destinados a entrar en contacto con alimentos, productos y bebidas (Decreto de 08/09/1999 y sus modificaciones). Formulación registrada en el centro antiveneno n° ORFILA: +33 (0)1 45 42 59 59.

Précautions d'emploi

Precautions for use - Precauciones de uso

Réservé à un usage professionnel.

Stocké et conservé dans son emballage fermé entre 5 et 40 °C.

Fiche de données de sécurité disponible sur www.thouy.net.

Avant toute utilisation, lire l'étiquette et les informations concernant le produit.

For professional use only. Store and keep in closed packaging between 5 and 40 °C. Safety data sheet available on www.thouy.net. Read the label and product information before use.

Sólo para uso profesional. Almacenar y conservar en envase cerrado entre 5 y 40 °C. Ficha de datos de seguridad disponible en www.thouy.net. Lea la etiqueta y la información del producto antes de usarlo.

DANGER Contient : Alcool Ethoxylé Propoxylé. Provoque de graves lésions des yeux. Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage/une protection auditive. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un CENTRE

ANTIPOISON ou un médecin.

DANGER Contains : Alcool Ethoxylé Propoxylé. Causes serious eye damage. Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection/hearing protection. IF IN EYES : Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call a POISON CENTER or doctor.

PELIGRO - Contiene : Alcool Ethoxylé Propoxylé. Provoca lesiones oculares graves. Llevar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara/los oídos. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS : Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén en caso de accidente CONSULTAR AL SERVICIO MÉDICO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA, TELÉFONO 91 562 04 20.



THOUY

BP 70539 - 81107 Castres cedex
France

+33 (0)5 63 62 70 33



080623

13R001

UFI : 00RD-A08J-G00J-PMAH

N° de LOT : Voir sur le haut du bidon
LOT No : See packaging / N° de lote : Ver envase